

Terebess Asia Online (TAO)

# Chan Oxherding Series in Chinese

Editor: Gábor Terebess (Hungary)

十牛圖 Shiniu tu [Jūgyūzu]

## The Ten Oxherding Pictures

General Foreword and Introductions by Ciyuan 慈遠 [Jion]

First verses by 廓庵則和尚 Kuoan Ze heshang = 廓庵師遠 Kuoan Shiyuan [Kakuan Shien]

Second verses by 石鼓夷和尚 = 石鼓夷和尚 Shigu Yi heshang = 石鼓希夷 Shigu Xiyi [Sekiko Kii]

Third verses by 壞衲璉和尚 = 壞衲璉和尚 Huaina Lian heshang = 壞衲大璉 Huaina Dalian [Kaidō Tairin]

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卅新纂續藏經 Vol. 64, No. 1269

原始資料: CBETA 人工輸入, 台灣某大德提供

Link:

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X64n1269.pdf>

No. 1269

住鼎州梁山廓庵和尚十牛圖頌 (并)

## 序

夫

諸佛真源。眾生本有。因迷也沈淪三界。因悟也頓出四生。所以有諸佛而可成。有眾生而可作。是故先賢悲。廣設多途。理出偏圓。教興頓漸。從麤及細。自淺至深。末後目瞬青蓮。引得頭陀微笑。正法眼藏自此流通天上人此方他界。得其理也。超宗越格。如鳥道而無蹤跡。得其事也。滯句迷言。若靈龜而曳尾。

間

有清居禪師。觀眾生之根器。應病施方。作牧牛以為圖。隨機設教。初從漸白。顯力量之未充。次至純真。根機之漸照。乃至人牛不見故。標心法雙亡。其理也。已盡根源。其法也。尚存莎笠。遂使淺根疑悞。中下紛紜。或疑之落空亡也。或喚作墮常見。今觀則公禪師。擬前賢之模範。出自己之胷襟。十頌佳篇。交光相映。初從失處。終至還源。善應群機。如救飢渴。慈遠是以探尋妙義。採拾玄微。如水母以尋漁。依海蝦而為目。初自尋牛。終至入廬。強起波瀾。橫生頭角。尚無心而可覓。何有牛而可尋。泊至入塵。是何魔魅。況是祖禰不了。殃及兒孫。不揆荒唐試為提唱。

尋牛序一

從來不失。何用追尋。由背覺以成疎。在向塵而遂失。

家山漸遠。岐路俄差。得失熾然。是非鋒起。

頌曰。

忙忙撥草去追尋      水闊山遙路更深

力盡神疲無處覓 但聞楓樹晚蟬吟

和

石鼓夷和尚。

只管區區后外尋 不知脚底已泥深

幾迴芳草斜陽裏 一曲新豐空自吟

又

壞衲璉和尚。

本無蹤跡是誰尋 誤入烟蘿深處深

手把鼻頭同歸客 水邊林下自沈吟

見跡序二

依經解義。閱教知蹤。明眾器為一金。體萬物為自己。

正邪不辯。真偽奚分。未入斯門。權為見跡。

頌曰。

水邊林下跡偏多 芳章離披見也麼

縱是深山更深處 遼天鼻孔怎藏他

和。

枯木巖前差路多 草窠裏輟覺非麼

脚跟若也隨他去 未免當頭蹉過他

又。

見牛人少覓牛多 山北山南見也麼

明暗一條來去路 箇中認取別無他

見牛序三

從聲得入。見處逢原。六根門著著無差。動用中頭頭。

顯露。水中鹽味。色裏膠青。眨上眉毛。非是他物。

頌曰。

黃鸝枝上一聲聲 日暖風和岸柳青

只此更無回避處 森森頭角畫難成

和。

識得形容認得聲 戴崧從此妙丹青

徹頭徹尾渾相似 子細看來未十成

又。

驀地相逢見面呈 此牛非白亦非青

點頭自許微微笑 一段風光畫不成

#### 得牛序四

久埋郊外。今日逢渠。由境勝以難追。戀芳叢而不已。

頑心尚勇。野性猶存。欲得純和。必加鞭楚。

頌曰。

竭盡神通獲得渠 心強力壯卒難除

有時纔到高原上 又入烟雲深處居

和。

牢把繩頭莫放渠 幾多毛病未曾除

徐徐驀鼻牽將去 且要迴頭識舊居

又。

芳草連天捉得渠      鼻頭繩索未全除

分明照見歸家路      綠水青山暫寄居

### 牧牛序五

前思纔起。後念相隨。由覺故以成真。在迷故而為妄。

不唯由境有。惟自心生。鼻索牢牽。不容擬議。

頌曰。

鞭索時時不離身      恐伊縱步入埃塵

相將牧得純和也      羈鎖無抑自逐人

和。

共分山林寄此身      有時亦踏馬蹄塵

不曾犯者人苗稼      來往空勞背上人

又。

牧來純熟自通身      雖在塵中不染塵

弄來却得蹉跎力 林下相進笑殺人

### 騎牛歸家序六

干戈已罷。得失還無。唱樵子之村歌。吹兒童之野曲。

橫身牛上。目視雲霄。呼喚不回。撈籠不住。

頌曰。

騎牛迤邐欲還家 羌笛聲聲送晚霞

一拍一歌無限意 知音何必鼓唇牙

和。

指點前坡即是家 旋吹桐角出烟霞

忽然變作還鄉曲 未必知音肯伯牙

又。

倒騎得得自歸家 簞笠蓑衣帶晚霞

步步清風行處穩 不將寸草挂唇牙

### 忘牛存人序七

法無二法。牛目為宗。喻蹄兔之異名。顯筌魚之差別。

如金出鑛。似月離雲。一道寒光。威音劫外。

頌曰。

騎牛已得到家山      牛也空兮人也閑

紅日三竿猶作夢      鞭繩空頓草堂間

和。

欄內無牛趁出山      烟簑雨笠亦空閑

行歌行樂無拘繫      贏得一身天地間

又。

歸來何處不家山      物我相忘鎮日閑

須信通玄峰頂上      箇中渾不類人間

人牛俱忘序八

凡情脫落。聖意皆空。有佛處不用遨遊。無佛處急須。

走過。兩頭不著。千眼難窺。百鳥含花。一場懨[怡-台+羅]。

頌曰。

鞭索人牛盡屬空      碧天寥廓信難通

紅爐焰上爭容雪      到此方能合祖宗

和。

慚愧眾生界已空      箇中消息若為通

後無來若前無去      未審憑誰繼此宗

又。

一鎚擊碎太虛空      凡情無蹤路不通

明月堂前風颯颯      百川無水不朝宗

### 返本還源序九

本來清淨。不受一塵。觀有相之榮枯。處無為之凝寂。

不同幻化。豈假修治。水綠山青。坐觀成敗。

頌曰。

返本還源已費功      爭如直下若盲聾

庵中不見庵前物 水自茫茫花自紅

和。

靈機不隨有無功 見色聞聲豈用聾

昨夜金烏飛入海 曉天依舊一輪紅

又。

用盡機關費盡功 惺惺底事不如聾

草鞋根斷來時路 百鳥不啼花亂紅

入廬垂手序十

柴門獨掩。千聖不知。埋自己之風光。負前賢之途轍。

提瓢入市。策杖還家。酒肆魚行。化令成佛。

頌曰。

露胷跣足入塵來 抹土塗灰笑滿腮

不用神仙真祕訣 直教枯木放花開

和。

者漢親從異類來 分明馬面與驢腮

一揮鐵棒如風疾 萬戶千門盡擊開

又。

袖裏金鎚劈面來 胡言漢語笑盈腮

相逢若解不相識 樓閣門庭八字開

十牛圖頌 (終)

Sources:

Dai Nihon zokuzōkyō, 1. 2, 113, pp. 459a-460b

Z1130917 十牛圖頌 shi2 niu2 tu2 song4 諸宗部宋 慈遠 ci2 yuan3 [述] 1 卷 Vol. 113. p. 0917

十牛圖頌卍新纂續藏經 第六十四冊 Xuzangjing Vol. 64, No. 1269

(CBETA, 2009g, X64, no. 1269, p. 773, c1-p. 775, a18 // Z 2:18, p. 459, b1-p. 460, d6 // R113, p. 917, b1-p. 920, b6)

[http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1269\\_001.htm](http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1269_001.htm)

[http://www2.fosss.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=3349&catid=41&Itemid=47](http://www2.fosss.org/index.php?option=com_content&view=article&id=3349&catid=41&Itemid=47)

[http://tripitaka.cbeta.org/X64n1269\\_001](http://tripitaka.cbeta.org/X64n1269_001)

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X64n1269.pdf>

十牛圖 Shiniu tu [Jūgyūzu]

The Ten Oxherding Pictures

Preface by 胡文煥 Hu Wenhuan [Ko Bunkan]

First verses by 普明 Puming [Fumyō]

Second verses by 雲庵/ 雲菴 Yunan [Unan]

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卍新纂續藏經 Vol. 64, No. 1270

原始資料: CBETA 人工輸入, CBETA 掃瞄辨識, 台灣某大德提供

Link:

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X64n1270.pdf>

No. 1270

新刻禪宗十牛圖

佛弟子覺因錢唐 胡文煥 著

十

牛圖者。蓋禪宗託喻於此。以修心證道者也。牧童即人也。牛即心也。圓光即人心俱渾化而證於本然之道也。夫心孰不有乎。有則皆當修也。道孰不具乎。具則皆當證也。然此獨為禪宗之喻已哉。雖吾儒亦同然矣。獨吾儒為同然已哉。雖天下之人。亦皆同然矣。要之始終無異。其理甚明。第為物欲所蔽。故甘牛之不若耳。

夫牛且可馴。而謂心不可修者。未之有矣。心可修而謂道不可證者。又未之有矣。且道既謂本然。而心則何俟乎修。物欲之蔽故也。故予既摘十牛圖。復附之以苦樂因緣圖。將使人知物欲之故。而汲汲然克之。以證乎本然耳。然二圖似出乎一喻。而喻又不出乎一理也。覽之者。了然有所得。

擴而充之。若云吾身亦夢幻泡影露電之喻也。則此又何是喻哉。彼無待乎還元。不假於託喻者。斯又最上乘矣。噫。下此者。其亦勉之。

### 普明詠未牧

生犴頭角恣咆哮 犇走溪山路轉遙

一片黑雲橫谷口 誰知步步犯嘉苗

### 雲菴和未牧

心狂力壯鎮咆哮 平貼家邦遠更遙

涉險登危妄奔逐 時時誰顧食人苗

### 普明詠初調

我有芒繩纂鼻穿 一迴奔競痛加鞭

從來劣性難調制 猶得山童盡力牽

### 雲菴和初調

玄毛遍體鼻初穿 欲制難為不著鞭

寄語牧童須盡力 乎中紉索再牢牽

### 普明詠受制

漸調漸伏息奔馳 渡水穿雲步步隨

手把芒繩無少緩 牧童終日自忘疲

### 雲菴和受制

調息心馳不妄馳 急牽鼻索急相隨

蹯然頭角沉階壑 猶恨芒童力未疲

### 普明詠迴首

日久功深始轉頭 顛狂心力漸調柔

山童未肯全相許 猶把芒繩且繫留

### 雲菴和迴首

牧牛牛已得回頭 百煉剛成遶指柔

鴨綠春江愁再浪 爛繩兒□為羈留

### 普明詠馴伏

綠楊陰下古溪邊 放去收來得自然

日暮碧雲芳草地 牧童歸去不須牽

雲菴和馴伏

芳草原頭碧水邊 柳陰沙暖步蕭然

霜毛已半肥仍膩 馴伏相隨不用牽

普明詠無礙

露地安眠意自如 不勞鞭策永無拘

山童穩坐青松下 一曲昇平樂有餘

雲菴和無礙

白牛穩臥體如如 六戶虛凝總不拘

松下牧童吹一曲 點諧風明不盈餘

普明詠任運

柳岸春波夕照中 淡烟芳草綠茸茸

饑食渴飲隨時過 石上山童睡正濃

雲菴和任運

淺水平沙一望中 羅裙草色正蒙茸

柳陰童睡牛方食 誰問春光似酒濃

### 普明詠相忘

白牛常在白雲中 人自無心牛亦同

月透白雲雲影白 白雲明月任西東

### 雲菴和相忘

人牯相忘澤國中 閑閑去就水雲同

恬然不復江魚比 從月流西日出東

### 普明詠獨照

牛兒無處牧童閑 一片孤雲碧嶂間

拍手高歌明月下 歸來猶有一重關

### 雲菴和獨照

牛忘牧笠有餘閑 月白風清天地間

到此更如通一線 自然踏看上頭關

### 普明詠雙泯

人牛不見杳無蹤 明月光寒萬象空

若問其中端的意 野花芳草自叢叢

### 雲菴和雙泯

牛兒童子絕行蹤 了了如空不是空

好似太平春色裏 依然幽鳥語芳叢

昔有優填國王請問賓頭盧尊者。佛法中脩行如何。

尊者答曰。譬如有人行於曠野大火之中。被一狂象。

所逐。其人見一井畔有一樹。上有藤。其人攀藤。懸於井上。下有三毒龍。四毒蛇。樹上有黑白二鼠。互相咬。四畔又有毒蜂螫人。其時復有蜜少許滴於口中。因貪蜜故。遂忘其苦。

王又問曰。此人苦多。樂多耶。

尊者答曰。此人都是苦相。何樂耶。

諸智者以譬喻為解。遂有偈云。

二鼠侵藤真百苦 四蛇困井復千憂

忽然咬斷藤根子 淪沒何時得出頭

又夫曠野者。三界也。樹者。苦身也。常於眾苦行業。不。

可思議也。藤者。是命根也。象者。是無常殺鬼也。黑白二鼠者。是日月宛轉也。井者。是黃泉路也。三龍者。是貪。嗔。癡三毒也。造作地獄。餓鬼。畜生三惡道。四蛇者。是地。水。火。風四大。又是酒。色。財。氣四非。又是生。老。病。死四門。手攀藤者。是愚癡也。蜂蜜者。是夫妻也。姪欲情愛。染著於心。心是火。身是宅。人之火宅不知是眾苦所集也。晝夜交煎。惟貪恩愛。一旦命根斷絕。永墮沉淪。一失人身。萬劫難復。切勸諸人趁此色身康健。忙裏偷閑。每日晨昏一心專念南無阿彌陀佛千遍萬遍。現世長福消災。臨命終時決定往生西方極樂世界。 頌曰。

藤摧墮井命難逃 象鼠蛇攻手要牢

自己彌陀期早悟 三塗苦趣莫教遭

肥甘酒肉砒中蜜 恩愛夫妻笑裏刀

奉勸世人須猛省 毋令今日又明朝

總題

胡文煥

觀罷牛圖覺了然 再觀苦樂有因緣

假饒本性非空後 畢竟圓光不現前

打破禪機心有佛 脫離惡趣腹藏天

要知此亦非難事 試把工夫著一鞭

(終)

Sources:

Z1130921 十牛圖頌 shi2 niu2 tu2 song4 諸宗部明 胡文煥 hu2 wen2 huan4 [著] 1 卷 Vol. 113. p. 0921

嘉興藏第 23 冊 No. B128 普明禪師牧牛圖頌 Jiaying Tripitaka (嘉興藏) Vol. 23, No. B.128, p. 347ff.

[http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1270\\_001.htm](http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1270_001.htm)

[http://tripitaka.cbeta.org/X64n1270\\_001](http://tripitaka.cbeta.org/X64n1270_001)

<http://yzzj.fodian.net/baoku/FoJingWenInfo.aspx?ID=X1269> [sic!]

[http://tripitaka.cbeta.org/J23nB128\\_001](http://tripitaka.cbeta.org/J23nB128_001)

<http://yzzj.fodian.net/baoku/FoJingWenInfo.aspx?ID=JB128>

[http://taipei.ddbc.edu.tw/sutra/JB128\\_001.php](http://taipei.ddbc.edu.tw/sutra/JB128_001.php)

<http://ge.tnua.edu.tw/~huimin/writings/M2-1/m2-1-1cow.htm>

<http://lz.monizhu.com/18/jianxing017.htm>

<http://www.3396815.com.hk/Data/Change-mind/Others/Doc-1.html>

<http://www.kanji.zinbun.kyoto-u.ac.jp/~wittern/can/can2/z113/z1130921.htm>

## 牧牛圖序 Mu niu tu

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卍新纂續藏經 Vol. 64, No. 1271

原始資料: CBETA 人工輸入 , CBETA 掃瞄辨識 , 台灣某大德提供

Link:

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X64n1271.pdf>

No. 1271-A 牧牛圖序

遺教經云。譬如牧牛。執杖視之。不令縱逸。犯人苗稼。則牧牛之說所自起也。嗣是馬祖問石鞏。汝在此何務。答曰。牧牛。又問。牛作麼生牧。答曰。一回入草去

。驀鼻拽將來。則善牧之人也。又大滄安公之在滄山也。曰。吾依滄山住。不學滄山禪。但牧一頭水牯牛。又白雲端公之於郭功輔也。詰之曰。牛淳乎。而若自牧。若教他牧。層見疊出於古今者。益彰彰矣。後乃有繪之乎圖。始於未牧。終於雙泯。品而列之為十。其牛則如次。初黑繼白。以至於。粲如也。而普明復一一係之以頌。

普明。未詳何許人。圖頌亦不知出一人之手否。今無論。惟是其為圖也。象顯而意深。其為頌也。言近而旨遠。學人持為左券。因之審德稽業。俯察其已臻。仰希其所未到。免使得少為足。以墮於增上慢地。則裨益良多。遂錄而重壽諸梓。外更有尋牛以至入廬。亦為圖者十。與今大同小異。并及教中分別進脩次第。可比例而知者。俱附末簡。以便參考。若夫一超直入之士。無勞鞭撻而天然露地白牛。不落階級而剎那能所雙絕。則圖成滯貨。頌成剩語。覽之當發一笑。吾無強焉。

萬曆己酉如來誕日 後學 袞宏 謹書

No. 1271-B 普明寺牧牛圖頌序

咄。盡大地是**普明**一頭牛。何處更有佛與眾生。毫厘不隔。本是如如。若道此牛有黑有白。有雄有雌。有饑有飽。便是一體分別成二。世尊初生。指天指地。周行目顧。犯人苗稼不少。祖師西來。直指人心。見性成佛。喫他水草良多。三玄要。四料揀。五位君臣。九十六圓相。受盡牽制鞭策。乃至拈椎豎拂。行棒行喝。種種機用。皮毛脫落。四足潛踪。許大一頭牛。不知逃向那裡去了。到這裡地。重關已破。且道向上還有事麼。以拂子打圓相云。火裡木牛耕白雪。雲中石馬舞春風。會麼。不會。請看牧牛頌并諸方次韻語句。畢竟還有優劣也無。

臨濟正宗三十二世[車\*度]轢道人 嚴大參 謹序

No. 1271-C **普明**禪師牧牛圖頌附諸大禪師和頌目錄

**普明**原頌。雲棲蓮太師付梓序云。**普明**。未詳何許人。則亦不知道場之所矣。辛丑冬。予來理坊事。壬寅夏。[車\*度]轢嚴居士將**普明**緣起及舊寺圖相示。始知因緣在此。居士既恢復寺基。初請**玄微**禪師。繼請明巖耆德。殿宇煥然。房僚俱備。將來欲成獅窟。余見諸方和頌。讀之不勝喜躍。效顰和之。并將圖頌和頌。合成一冊流通。

**聞谷**大師

**天隱**禪師

**破山**禪師

萬如禪師

浮石禪師

玉林禪師

箸菴禪師

山茨禪師

玄微禪師

香幢法主

[車\*度]轡居士

跛道人如念

無依道人

牧公道人

巨徹禪師(又附白牛頌)

康熙元年孟秋月 日寓般若堂 如念空 識

No. 1271

真寂和尚和牧牛圖頌 (師諱廣印號聞谷)

真寂和尚和牧牛圖頌 Zhen ji he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Zhen ji he shang.

未牧

信足奔馳不憚勞 東西南北路迢遙

只貪芻草平田濶 忘却家鄉有異苗

初調

氣性雖頑鼻已穿 牧童從此痛加鞭

渾身血汗芒繩急 遙望家山儘力牽

受制

暫時出草息奔馳 好把芒鞋緊自隨

到處凍雲霜露滑 斤斤調伏敢忘疲

回首

芒繩不引自回頭 毛色皤然性已柔

水草也知山裏足 牧童多意尚羈留

馴伏

暖風晴日柳溪邊 俛首循人意悄然

花落郊原春色晚 相隨歸去不須牽

無碍

調伏多年意自如 水邊林下總無拘

一聲羌笛松風起 此日忘懷樂有餘

任運

百花溪上柳陰中 飽食和雲臥綠茸

歌罷山童無所事 遺鞭枕上睡方濃

相忘

在在溪山雲月中 木人花鳥意相同

國王水草從來足 閒步陂塘西復東

獨照

玉鞭無用草繩閒 踪跡全無古路間

空手獨歸林月下 更前一步即牢關

### 雙泯

杳杳人牛不見蹤 一團新月照秋空

個中若問還源旨 風落岩花點翠叢

報恩和尚和牧牛圖頌 (師諱圓修號天隱)

Bao 'en he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par  
Bao 'en he shang.

### 未牧

水雲渺渺亂聲哮 密密尋踪路更遙

晝夜風霜不知處 恐伊相犯別家苗

### 初調

纔獲繩頭把鼻穿 謾將痛處更加鞭

也知鄉井迢迢遠 拽轉頭來著力牽

### 受制

不從他性遠驅馳 寸步提持漫漫隨

幾度黑風吹瀑雨 通身泥水總忘疲

回首

驀地忘機自轉頭 悄然性氣已調柔

山中水草了知足 不用遲疑在外留

馴伏

閒放林間與水邊 橫騎短笛任悠然

歸來一帶烟霞晚 瀟灑歌謠不假牽

無碍

出入無欄心自如 擬思量處更猶拘

滿懷風月人牛穩 鞭索俱忘樂有餘

任運

野岸溪灣花柳中 一環山水翠林茸

逍遙快活無求也 軟草為氈睡興濃



牧童草料渾無戀 孰肯平田犯稼苗

初調

牛兒鼻孔被繩穿 放去收來不假鞭

擬向東西兩處觸 一回入草一回牽

受制

年深日久懶奔馳 雲影溪光逐漸隨

任是上林花鳥過 聲聲難喚牧兒疲

回首

計窮力極喚回頭 謾把鞭繩閑放柔

七縱八擒縛樹下 山童猶未肯停留

馴伏

山間林下水溪邊 一飽無餘慶快然

撒手童兒歸路晚 和牛急向遠村牽

無碍

穩眠露地意如如 陽燄空花何所拘

松韻山童弄鐵笛 輕輕吹醒樂無餘

### 任運

南北東西任運中 脚頭脚底草茸茸

飽飡只剩些些意 留與山童瞌睡濃

### 相忘

雲牛一片白其中 那有雌黃與異同

就裏欲分纖細子 騰騰運運復西東

### 獨照

牧童鼓掌自閒閒 始信牛踪沒此間

遂得殷勤謾且喜 猶存星月照幽關

### 雙泯

人牛頓盡絕形踪 浩浩光吞宇宙空

明月蘆花來問的 東風吹起自叢叢

萬如禪師和牧牛圖頌 (師諱通微)

Wan ru chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par  
Wan ru shan shi.

未牧

劣性羸狂向外迹 鄉關迢遞不知遙

分明觸處荒田地 那肯回頭惜異苗

初調

驀路相逢把鼻穿 饒伊惡性猛加鞭

從今已得繩頭在 纔要奔趨只一牽

受制

暫息顛頑暫息馳 頻頻相[(厶@((既-无)-日+口))\*頁]也相隨

芒繩雖緩鞭尤樸 不筭工夫不憚疲

迴首

頑劣消除已轉頭 不加鞭逼性相柔

牧童未敢憑他意 還把繩頭緊繫留

馴伏

萬木叢中芳草邊 芒繩釋去意翛然

夕陽影裡歸鴉噪 牛自相隨不用牽

無碍

皤白渾身性自如 海天空濶不相拘

牧童閒倚松邊石 短笛頻吹興有餘

任運

千條溪畔萬山中 飡飲隨時飽綠茸

牧子從教無個事 鼾鼾枕臂不知濃

相忘

是處雲山牛在中 兩無心意月相同

碧天影落溪流急 任爾縱橫西復東

獨照

生涯喪盡一身閒 明月光騰古木間

歌罷一聲歸去晚 芒鞋踏破隔鄉關

### 雙泯

廓然空絕兩無踪 寶月孤懸照碧空

個事不須重借問 子規聲斷落花叢

### 東塔浮石禪師和牧牛圖頌 (師諱通賢)

Dong da fou shi chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Dong da Fou shi shan shi.

### 未牧

蹉過聲前這一哮 反生邊見歷途遙

披毛帶角渾無慮 糞草何曾識稼苗

### 初調

纔識牛兮鼻已穿 翻然自肯苦加鞭

暫詩不在頻偷走 猶把芒繩緊緊牽

受制

渡水穿雲不亂馳 任從呼遣總相隨

牛兒雖以堪調治 未許山童暫放疲

回首

一回入草一回頭 可比初時性已柔

滿徑落花思踐履 客途烟雨豈羈留

馴伏

玲瓏石伴古松邊 任運騰騰始貼然

手裡有鞭須放下 鼻中去索不須牽

無碍

觸處逢渠得自如 入泥入水又何拘

饑飡渴飲困來睡 底事從來無欠餘

任運

己眼撐開宇宙中 胡來胡現任茸茸

山童閒唱還鄉曲 不覺令人歸思濃

相忘

喪盡偷心豁達中 人牛何異復何同

從今兩絕提防力 可以西兮可以東

獨照

脫盡皮毛赤體閒 堂堂獨露咲談間

不是渠儂能了達 祇因透徹上頭關

雙泯

空空寂寂杳無踪 一點靈機盡掃空

智理不存悲化普 一輪明月照幽叢

玉林和尚和牧牛圖頌(師諱通琇繼住報恩)

Yu lin he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Yu lin he shang.

未牧

牛本荷人人不識 胡行亂躍隔迢遙

一回摸著牛兒鼻 大千沙界沒莖苗

### 初調

寄言識得牛兒者 莫學時流強策鞭

我是牛兮牛是我 分明無二若為牽

### 受制

牧童但不迷頭去 純白牛兒到處隨

非比道途販賣客 橫騎倒捋自無疲

### 回首

莫道功深始轉頭 牛無背面與剛柔

山童但得狂心歇 鼻孔彌天絕去留

### 馴伏

尋常逐逐營營者 謾道長調方怙然

見徹斯牛無往返 始如多載枉拘牽

無碍

本自憮然絕絆羈 知恩豈肯強牽拘

縱橫飛舞無留跡 誰信那伽定有餘

任運

不分內外與邊中 傍水尋芳入亂叢

回首東山吐新月 騎歸茆屋興猶濃

相忘

強把全軀分二體 計窮力盡始知同

他長我短俱休問 說甚人西與物東

獨照

頂破虛空踏碎地 不留一物雜其間

孤孤迥迥雖堪羨 瞥爾知羞始透關

雙泯

誰為所牧誰為牧 認影牽風徹底空

有問其中端的意 早知芻犬吠茅叢

箬庵禪師和牧牛圖頌 (師諱通問)

Ruo an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par  
Ruo an shan shi.

未牧

走遍天涯逞意哮 穿雲涉水路迢遙

多年一片閒田地 蹂踏堪憐損稼苗

初調

鼻孔生穉不易穿 一回入草一加鞭

狂心何計能拴縛 賴有山童把索牽

受制

擬將何處更驅馳 暮雨朝烟緊自隨

踪跡欲逃難躲避 任渠奔烈也成疲

回首

翻然自肯便回頭 滿地殘紅襯草柔

故國有懷情未撇 暗愁春老尚遲留

馴伏

收來放去古溪邊 風月隨緣自悄然

水草不思無底事 相看撒手竟忘牽

無碍

縱步溪山得自如 風流兩岸亦何拘

橫吹短笛斜陽暮 溢目春光信有餘

任運

不曾移步出山中 暖簇晴花五色茸

莫恠山童閒瞌睡 臥雲眠月興偏濃

相忘

相將無事太平中 渠我情忘迥不同

一段閒愁總收拾 不知花落水流東

獨照

一道寒光萬境閒      寥寥四[(厂@((既-旡)-日+口))\*頁]水雲間

夜深明月歸來後      照徹空王向上關

雙泯

從前光影覓無踪      不見人牛烟水空

盡大地回春曉夢      日高香散百花叢

山茨禪師和牧牛圖頌 (師諱通際)

[Shan ci chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Shan ci shan shi.](#)

未牧

水草溪邊縱意哮      鼻頭無繫去迢遙

誰知宇宙皆王化      亂踏雲山犯稼苗

初調

芒繩初把鼻相穿      熟處難忘痛著鞭

分付牧童牢守護 莫教暫失手中牽

受制

動容頑性好奔馳 左右旋眸渠緊隨

悵望遠山鄉信杳 披雲帶月正忘疲

回首

知恩逐步肯回頭 烈氣消融性漸柔

騎向平陂深草處 橫吹短笛絕羈留

馴伏

只在平田烟柳邊 鞭繩拋却坐翛然

暮山鐘動上方月 恁麼歸來不假牽

無碍

人牛相視體如如 彼此無心不用拘

花柳叢中隨意往 團團蹄跡更無餘

任運

或時村裡或雲中 舊地閒田草正茸

踏遍一毫無剩跡 牧童高臥柳陰濃

相忘

撐撐頭角臥林中 渠我渾忘雲水同

為愛山前葛草細 夜深乘月過溪東

獨照

個裡風光鎮日閒 放身穩臥白雲間

長歌一曲聲嘹唳 直透威音劫外關

雙泯

不見人牛不見踪 清風明月滿長空

太平休用歌堯令 枯木重開花一叢

桐月菴大師和牧牛圖頌 (師諱妙用號玄微)

桐月菴禪師和牧牛圖頌 Tong yue an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Tong yue an shan shi.

未牧

黑雲低處一聲哮 足底程途那信遙

童子個時將貫索 未嘗留意惜良苗

初調

鼻孔今朝始受穿 十分狂性只宜鞭

要渠了了尋常事 不管通身黑業牽

受制

蹊徑於今不枉馳 鞭繩緩緩肯相隨

家山水草隨時給 信步風流也不疲

迴首

綠楊堤畔碧溪頭 景自晴和風自柔

水牯轉頭初自肯 月明歸路謾遲留

馴伏

那裏隨來過這邊 左盤右轉摠安然

黃鸞叫得山花咲 聲色中能不被牽

無碍

脫落虛空萬象如 人牛浪蕩不相拘

鞭繩颺下無些子 引興梅花一調餘

任運

我自悠然一覺中 任渠草徑玩纖茸

落花沒膝春山晚 猶潑紅霞錦繡濃

相忘

白雲拖過月明中 月與雲和一色同

智境此時都不會 何論南北與西東

獨照

家破蕭然四壁閒 於今雲淨月明間

固非往日程途事 尚好挨身拶過關

雙泯

劇盡何方覓影蹤 不應空裏鏤虛空

有誰道露堂堂地 蜂蝶痴迷花底叢

一指菴大師和牧牛圖頌 (師諱明海號香幢)

一指菴禪師和牧牛圖頌 Yi zhi an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Yi zhi an shan shi.

未牧

東奔西觸縱狂哮 越嶺盤溪不憚遙

眼底只貪畦畔艸 那知回首有靈苗

初調

幾年鼻孔未經穿 今日收來始著鞭

捏定索頭無少緩 一回入草一回牽

受制

頑皮且喜罷驅馳 我步溪邊他亦隨

只恐柳絲拴不住 孜孜照管略無疲

回首

一自牽歸這一頭 幾將鞭杖驗剛柔

而今已踏還家路 懶聽枝頭黃栗留

馴伏

幾處低坡淺水邊 相依相狎意陶然

山雲欲暮歸村舍 宛轉隨人不用牽

無碍

水草尋常事事如 任渠飲啄懶相拘

笛聲喚醒珊瑚月 狼藉清光一點餘

任運

緩步春山平麓中 風和日暖草蒙茸

鼯麝一枕藤蘿石 不管岩花色淡濃

相忘

通身皎潔片雲中 明月蘆花未許同

謾道玉樓牕已曉 金烏猶在海門東

獨照

牛自空兮人自閑 儵然獨步水雲間

尚須驀地翻身轉 靠倒窮途最後關

雙泯

皮毛蓑笠了無踪 一片寒光墮碧空

烟雨故園消息斷 百花何處聞芳叢

[車\*度]轆道人嚴大參和牧牛圖頌

荏轆道人嚴大參和牧牛圖頌 Duo li dao ren yan da can he mu niu tu song.

Poésies sur les mêmes rimes, par Yan Da can.

未牧

雲山堆裏一聲哮 頭角宛然家信遙

滿地閒花都踏遍 那知異草并良苗

初調

生獐如虎鼻難穿 賴得牧童有索鞭

不是一番施辣手 個時劣性恐難牽

受制

熟徑難忘欲逞馳 芒繩在手緊相隨

豈容逐草尋芳去 晝夜拘拴不憚疲

迴首

暫時落草即迴頭 雲凍霜寒足已柔

欲緩鞭繩尤未緩 鄉關不到且拘留

馴伏

高深蹊徑曲無邊 相押相馴已信然

楊柳陰斜紅日轉 鼻頭繩斷不須牽

無碍

水草皇王總自如 何須特地苦相拘

山童撒手先高坐 牛亦安然閒有餘

任運

信步行來到此中 山前山後草茸茸

放渠散走陂塘去 不似當年狂興濃

相忘

太平氣象月明中 爾我家山色色同

袖手低眉忘管帶 不知西去與來東

獨照

蹤跡寥寥獨個閒 渾然出處那其間

自歌自唱空山下 多少痴人認過關

雙泯

人牛謾說絕形蹤 何異吹風欲滿空

若問還源親的旨 參天荊棘亂叢叢

[車\*度]轆道人再和牧牛圖頌

未牧

牟牟聲响是渠哮 欲覓頭踪轉展遙

狹路相逢剛識得 甘心饑餓不嘗苗

初調

孃生鼻孔未經穿 痛處針錐痛處鞭

漫道牧童施毒手 恐渠馳逐倍加牽

受制

古路淒淒作麼馳 他山岐曲肯相隨

痴兒不把繩頭放 牢繫虛空徒自疲

迴首

自從踏著這源頭 骨力雖剛毛色柔

日薄虞淵歸意急 肯貪芻艸故淹留

馴伏

蹄跡團團古岸邊 飢飡渴飲恣悠然

東來西往皆平貼 出外歸家總不牽

無碍

嶺頭溪畔自如如 豎走橫眠更不拘

水草國王隨分給 本來無欠亦無餘

任運

牛兒閒放此山中 臥草眠花飽綠茸

圓圓從來渠不入 逍遙自在興偏濃

相忘

人牛共住碧岩中 到處溪山雲月同

猿鳥自啼花自咲 水流西去岸移東

獨照

脫盡皮毛得自閒 翛然獨步水雲間

可憐無限英靈漢 開眼堂堂入死關

雙泯

處處逢渠沒影踪 碧天雲淨月輪空

個中多少風流趣 寶鴨香消錦繡叢

[車\*度]轆道人三和牧牛圖頌

未牧

黎然體色驀然哮 震地驚天用不遙

嚼盡山花吸盡水 不留常住一莖苗

初調

鼻孔撩天不受穿 誰能下手妄加鞭

牧童縱有繩頭在 枉費功夫著力牽

受制

牛兒有脚自驅馳 堪咲盲兒步步隨

泥水溪深渾不染 牽他入草得毋疲

迴首

轉腦旋蹄錯路頭 何分頑劣與剛柔

驀然直去家鄉到 不必淹淹在外留

馴伏

散誕溪邊與艸邊 要騎要下任安然

索頭盤結牛頭上 到處為家不用牽

無碍

柳栢花街到處如 犯人苗稼又何拘

橫衝直撞都無碍 窠臼掀翻無剩餘

任運

夜半歸來月正中 三生石上草茸茸

太平休斬痴頑漢 一任橫吹鐵笛濃

相忘

[○@人][○@牛][○@一][○@|]這○中 黑白元來一色同

我不似渠渠似我 誰分南北與西東

## 獨照

牧他屎屁不曾閒 鞭向無生眨眼間

有意氣時添意氣 何妨一鏃破三關

## 雙泯

泥牛入海杳無蹤 木馬嘶風向碧空

個事若何重話會 花開鐵樹鬧叢叢

## 跛道人如念牧牛圖頌 (有序)

Po dao ren fu nian mu niu tu song you xu. Poésies au sujet du bœuf que l'on fait paître, avec préface, par Ru nian.

## 跛道人如念牧牛圖頌(有序)

諸佛垂迹。祖師西來。無非發明此事。拈搥豎拂。熱棒熱喝。單提向上機輪。普明禪師假人法。重設牧牛圖頌。

[車\*度]轢居士報佛恩。復興祖佛道場。大禪師錦上鋪花。跛道人畫龍點眼。長安風月貫今古。那箇男兒不丈夫。阿呵呵。好大哥。

## 未牧

頭角崢嶸恣意哮 溪山踏遍路迢遙

牧童不把牛穿鼻 難保狂心不犯苗

### 初調

繩頭在手鼻兒穿 性劣難調緊著鞭

從此一番休放緩 牧童須是要頻牽

### 受制

劣性調柔漸息馳 牽來步步已相隨

牧童猶把精神抖 到此渾然不覺疲

### 回首

顛狂心盡始回頭 功用無間牛自柔

信手牽歸明月下 免從水草又停留

### 馴伏

不計山邊與水邊 了然無事自安然

森羅萬象渾閑事 從此牛兒不用牽

無碍

獨露堂堂意自如 安眠穩坐已無拘

牧童短笛閑拈弄 一曲橫吹樂有餘

任運

識破元來只此中 閑花野草任茸茸

東西南北無遮障 拍手高歌興正濃

想妄

白牛只在白雲中 渴飲饑飡總是同

閑著山童石上立 此間那復問西東

獨照

牛兒無跡地閑閑 明月團圓只此間

自有一雙窮相手 一拳直透萬重關

雙泯

人牛俱泯杳無蹤 水在長江月在空

猿抱子歸青嶂裡      鳥銜花落碧崑叢

無依道人和牧牛圖頌 (徐諱昌治號觀周)

Wu yi dao ren he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Wu yi dao ren.

未牧

頭角未露一聲哮      自在縱橫去路遙

黑白始分牝牡相      生來柔順長靈苗

初調

順性今朝也受穿      何煩童子又加鞭

線索在手隨時轉      到處風光無掛牽

受制

踏著溪山便騁馳      朝行暮宿緊相隨

一回飲水一回脹      悠悠負載不辭疲

回首

堪悲烈性不回頭 幸得天生稟性柔

遍界落花忘踐履 烟雲客路莫停留

馴伏

不分內外與中邊 束縛無拘意灑然

信步行來皆坦道 騰騰任運總無牽

無碍

萬別千差性本如 超群惟此性無拘

一身負荷皆全力 本分何曾有欠餘

任運

暫爾息肩臥雲中 忽長新芽生意茸

引重致遠隨意適 箇中獨步興偏濃

相忘

忽忘管帶太虛中 渴飲饑餐處處同

物我盡捐知解淨 如日西升夜落東

獨照

得安閒處且安閒 不留轍跡在人間

瞥爾英明了達去 踢倒銀山鐵壁關

雙泯

隔牆清聽絕無踪 形影孤寒照碧空

窓楞已過渾無事 又何精舍竹林叢

牧公道人項真本和牧牛圖頌

Mu gong dao ren xiang zhen ben he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Xiang Zhen ben Mu gong dao ren.

未牧

青山綠水恣咆哮 四顧三回路轉遙

只管貪程為太速 何知日用犯佳苗

初調

纔見牛兮驀鼻穿 羸浮習氣急加鞭

那時掘強橫馳走 把定繩頭好一牽

受制

四蹄今已息奔馳 放去收來無不隨

且喜鞭繩猶把握 牧童何肯自為疲

回首

溪山踏徧自回頭 熟處生時性漸柔

鼻貫一條成底事 不勞腕力暫相留

馴伏

左盤右轉碧溪邊 撒下鞭繩樂自然

幾度綠楊歸夜月 山童高臥竟忘牽

無碍

掉尾擎頭適自如 縱橫脫略有何拘

悠然一曲寒崖上 短笛吹開物外餘

任運

飢飡渴飲絕邊中 倦即和雲臥草茸

驟步任教青嶂外 滿腔風月興偏濃

相忘

人牛共住此山中 動轉施為絕異同

我本是渠渠即我 不知南北與西東

獨照

牛無方所牧童閒 懶把虛名落世間

盡大地來無我我 不消彈指透重關

雙泯

人牛兩盡沒形踪 今古相酬劫亦空

本地風光一段事 歲寒松栢翠叢叢

巨徹禪師和牧牛圖頌 (師諱寂暹)

[Ju zhe chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Ju zhe shan shi.](#)

未牧

縱頑恃劣逞咆哮 遽隔鄉關十萬遙

客路茫茫雲霧黑 無明草長蔽靈苗

初調

爾慣狂馳我慣穿 一回繩繫幾回鞭

拖泥帶水忘晨夕 痛徹心頭猛力牽

受制

把定繩頭禁枉馳 行行住住緊相隨

施為動轉憑渠力 從此心神爾不疲

迴首

繫轉從前這一頭 消融劣性至溫柔

波光雲影香風度 柳岸花溪得意留

馴伏

灑落殘山剩水邊 縱橫收放總恬然

歸途坦蕩渾無滯 所欲從心了不牽

無碍

霽月光風得晏如 牛閒何物可相拘

山童箕踞長松下 一曲無生笛尚餘

任運

閒閒不繫有無中 任運餐憑空翠茸

野鳥競啼花競笑 黑甜石上味深濃

相忘

白淨牛全在個中 渾忘爾我本然同

溪山是處堪憑眺 南北無拘西與東

獨照

生涯廓徹賣清閒 空手高擡到此間

滿口難酌無比價 幾人買過劫前關

雙泯

韜光晦迹絕遺蹤      不二人牛泯太空

無極香風流劫外      莫教蜂蝶誤花叢

巨徹禪師和白牛圖頌 (師諱寂暹)

Ju zhe chan shi he bai niu tu song. Poésies sur le bœuf blanc, mêmes rimes, par Ju zhe shan shi.

失牛(白牛在西面西。童子在東面東。)

牛尚牛兮童尚童      童牛背向各西東

纖塵不隔何霄壤      曠劫來今枉自懵

尋牛(主人問牛所在。童子茫然失措。更有一人自西而來。以手遙指。)

忽向山童問白牛      山童罔措不知求

傍人識得牛蹤跡      指點山童急轉頭

見迹(童子向西急走。田中多見牛跡。)

堤回陌轉向溪西      一路深蹄間淺蹄

端的新知尋舊識      人牛到此兩無迷

見牛(白牛穩臥田中。童子遙見歡喜。)

行盡山村過水村 草中忽見白牛蹲

欣欣穩步方輕快 喘息初調與細論

得牛(白牛從容起立。童子喜撫其背。)

跋涉溪山豈憚勞 白牛頓獲價彌高

快心久別重相契 善撫從容喜伏攷

護牛(童子閒坐石上。白牛飲澗自適。)

牛適人間却瘦肥 風清月白久忘飢

幽香野綠盈山谷 幾度朝暉映夕暉

騎歸(夕陽在山。白牛歸宿。童跨牛背。吹笛自樂。)

放曠騎歸世所稀 柳絲鞭影任風揮

山童吹徹無生曲 笛韻餘暉入禁闈

忘牛(明月在天。牧童拍手自歌。)

白牯渾忘無剩蹤 踈狂牧豎嘯孤峯

山河倒映蟾蜍轉 玉露泠泠光影重

雙泯(人牛俱不見。惟一圓相。)

樓閣重重彈指開      本無餘欠七般財

空傳五十三家醜      泯却人牛大夢回

入廛(童子向東前行。白牛相隨在後。)

賣弄閒閒白牯牛      入廛垂手恣遨遊

同流九界慈風度      心佛眾生無別求

Sources:

[http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1271\\_001.htm](http://www.cbeta.org/result/normal/X64/1271_001.htm)

[http://www.cbeta.org/result2/normal/X64/1271\\_001.htm](http://www.cbeta.org/result2/normal/X64/1271_001.htm)

[http://greatbook.josephchen.org/GREATBOOK/X64/X1271\\_001.htm](http://greatbook.josephchen.org/GREATBOOK/X64/X1271_001.htm)

## 牧牛圖頌 Mu niu tu song

Nouveau fonds 4185, Chinois 6606, manuscrit

Format : 1 volume. - Grand in-8. - Demi-reliure, au chiffre de la

République Française

Source : Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits,

Chinois 6606

Contient :

- I 無依道人錄 Wu yi dao ren lu. Entretiens de Wu yi dao ren. ;
- II 無相大師行狀 Wu xiang da shi xing zhuang. Vie de Wu xiang da shi. ;
- III 禪宗永嘉集 Chan zong yong jia ji. Collection de Yong jia, relative à la doctrine. ;
- IV 永嘉證道歌 Yong jia zheng dao ge. Poésie sur la connaissance. ;
- V 天然是禪師梅花詩 Tian ran shi chan shi mei hua shi. Poésies sur les fleurs de prunier. ;
- VI 天然是禪師雪詩 Tian ran shi chan shi xue shi. Poésies sur la neige. ;
- VII 普明寺牧牛圖頌 Pu ming si mu niu tu song. Planches et poésies au sujet du bœuf que l'on fait paître, de Pu ming si. ;
- VIII 真寂和尚和牧牛圖頌 Zhen ji he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Zhen ji he shang. ;
- IX 報恩和尚和牧牛圖頌 Bao 'en he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Bao 'en he shang. ;
- X 東塔和尚和牧牛圖頌 Dong da he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Dong da he shang. ;
- XI 萬如禪師和牧牛圖頌 Wan ru chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Wan ru chan shi. ;
- XII 東塔浮石禪師和牧牛圖頌 Dong da fu shi chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Dong da fu shi chan shi. ;
- XIII 玉林和尚和牧牛圖頌 Yu lin he shang he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Yu lin he shang. ;
- XIV 箬庵禪師和牧牛圖頌 Ruo an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Ruo an chan shi. ;
- XV 山茨禪師和牧牛圖頌 Shan ci chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Shan ci chan shi. ;
- XVI 桐月菴禪師和牧牛圖頌 Tong yue an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Tong yue an chan shi. ;
- XVII 一指菴禪師和牧牛圖頌 Yi zhi an chan shi he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Yi zhi an chan shi. ;
- XVIII 荏欒道人嚴大參和牧牛圖頌 Duo li dao ren yan da can he mu niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Yan Da can. ;

XIX 跛道人如念牧牛圖頌有序 Po dao ren fu nian mu niu tu song you xu.  
Poésies au sujet du bœuf que l'on fait paître, avec préface, par Ru nian. ;

XX 無依道人和牧牛圖頌 Wu yi dao ren he mu niu tu song. Poésies sur  
les mêmes rimes, par Wu yi dao ren. ;

XXI 牧公道人項真本和牧牛圖頌 Mu gong dao ren xiang zhen ben he mu  
niu tu song. Poésies sur les mêmes rimes, par Xiang Zhen ben Mu gong  
dao ren. ;

XXII 巨徹禪師和牧牛圖頌 Ju zhe chan shi he mu niu tu song. Poésies  
sur les mêmes rimes, par Ju zhe chan shi. ;

XXIII 巨徹禪師和白牛圖頌 Ju zhe chan shi he bai niu tu song. Poésies  
sur le bœuf blanc, mêmes rimes, par Ju zhe chan shi.

Source:

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9006326f>

Illustrations: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9006326f/f144> > /f149

## 鼓山佛學院學生請題牧牛頌十一首

"Eleven Stanzas on the Song in Praise of Tending  
an Ox

as Requested by the Students of Gushan Buddhist  
Institute."

by 虚云 Xuyun (born 萧古巖 Xiao Guyan; 1840-1959)

鼓山佛学院学生请题牧牛颂（十一首）

虚云和尚

一 拨草寻牛

欲将白棒碎虚空，借比牧牛吼六通。  
逐涧沿山寻觅去，不知行迹遍西东。

二 蓦然见迹

寻遍山边与水边，东西南北亦徒然。  
谁知只在此山内，仿佛低头自在眠。

三 逐步见牛

野性疏慵恣懒眠，溪边林下露尖尖。  
微痕一线知寻觅，寻到无寻头角全。

四 得牛贯鼻

蓦直当前把鼻穿，任随蹦跳与狂颠。  
饥餐渴饮无亏欠，吩咐牧童仔细牵。

五 牧护调驯

养汝辛勤岁月深，不耕泥水只耕云。  
晨昏有草天然足，露地高眠伴主人。

六 骑牛归家

云山何处不吾家，两岸青青尽物华。  
随分不侵苗与稼，倒骑牛背胜灵槎。

七 念牛存人

始自郊原遍海涯，归来倒驾白牛车。  
画堂深处红轮展，新妇原来是阿家。

#### 八 人牛双忘

忆昔寒炉拨死灰，杳无踪迹枉徘徊。  
而今冻破梅花蕊，虎啸龙吟总异才。

#### 九 返本還元

物物头头别有天，此中消息几人传。  
忽然怒作狮子吼，独露须眉照大千。

#### 十 入廛垂手

拽转乾坤眼界宽，聊将一手挽狂澜。  
高悬日月超罗网，聋瞶偏邪返本端。

#### 十一 总颂

本无一事可思求，平地风波信笔收。  
从地倒还从地起，十方世界任优游。

Sources:

<http://www.xuyun.org.cn/a/wenji/2011/0320/186.html>

<http://www.hsuyun.org/chan/en/poetry/tenoxpoems/608-10ox-xy-chinese.html>

<http://chanz.5d6d.com/archiver/tid-384.html>

<http://chanz.5d6d.com/thread-384-1-1.html>

# 六牛圖 Liuniu tu [Rokugyūzu]

## The Six Oxherding Pictures

by 自得慧暉 Zide Huihui [Jitoku Keiki], 1090-1159

自得暉禪師

師嗣宏智。諱慧暉。會稽張氏子。上堂。巢知風。穴知雨。甜者甜兮苦者苦。不須計較作思量。五五從來二十。萬般施設到平常。此是叢林飽參句。諸人還委悉麼。野老不知堯舜德。鑿鑿打鼓祭江神。

上

堂云。皮膚脫落絕方隅。明了身心一物無。妙入道寰深靜處。玉人端馭白牛車。妙明田地。達者還稀。識情不到。唯證乃知。白雲兒。靈靈自照。青山叟。卓卓常存。機分頂後光。智契劫前眼。所以道。新豐路兮峻仍。敲新豐洞兮湛然沃。登者登兮不動搖。遊者遊兮莫勿速。亭堂雖有到人稀。林泉不長尋常木。諸禪德。向上一著。尊貴難。琉璃殿上不稱尊。翡翠簾前還合伴。正與麼時。針線貫通。真宗不墜。合作麼生施設。滿頭白髮離巖谷。半夜穿雲入市。

師有六牛圖。

一曰。始聞知識示誨。即起信心。信心既萌。永為道本。故牛首上一點白。

一念信為本。千生入道因。

自憐迷覺性。隨處染埃塵。

野草時時綠。狂花日日新。  
思家無計得。但覺淚沾巾

二曰。信心既發。念念揩磨。忽示發明。心生歡喜。最初入頭。故頭全白。

問訊者牛兒。知非何太遲。  
拋家經幾劫。逐妄許多時。  
念念歸無念。思思絕所思。  
入頭從此始。次第證無為。

三曰。既有發明。漸漸熏煉。智慧明靜。未能純一。將白半身。  
看牧幾春秋。將成露地牛。  
出離荒草去。向近雪山遊。  
正念雖歸一。邪思尚混流。  
脫愁心迹盡。六處不能收。

四曰。更無妄念。唯一真心。清淨湛然。通身明白。  
六處不能該。優曇火裏開。  
了然無系屬。明淨絕纖埃。  
繩索將無用。人牛安在哉。  
迢迢空劫外。佛祖莫能猜。

五曰。心法雙忘。人牛俱泯。永超象外。唯一空空。是名大解脫門。佛祖命脉。

人牛消息盡。古路絕知音。  
霧捲千巖靜。苔生三徑深。

心空無所有。情盡不當今。  
把釣公何在。磻溪鎖綠陰。

六曰。命根斷處。絕後還甦。隨類受身。逢場作戲。只改舊時人。不改舊時行履處。

妙盡復窮通。還歸六道中。  
塵塵皆佛事。處處是家風。  
皓玉泥中異。精金火裏逢。  
優游無間路。隨類且漂蓬。

Sources:

Zokuzokyo (Xuzangjing) (卍續藏), 1. 2. 116, pp. 489b-490a

<http://blog.ifeng.com/article/1689979.html>

<http://www.zen.org.cn/bbsxp/ShowPost.asp?action=Previous&id=170>

<http://www.zen.org.cn/bbsxp/print.asp?id=169>

[http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_4b95ac400100azj0.html](http://blog.sina.com.cn/s/blog_4b95ac400100azj0.html)

WZ Wujia zhengzong zan 五家正宗贊 (In praise of the five houses of the true school, Praising the true lineage of the five schools, 1254)

XZJ 135. (Dai Nihon zokuzōkyō)

Xuzangjing Vol. 78, No. 1554 五家正宗贊, CBETA Chinese Electronic Tripitaka V1.21, Normalized Version [pp. 607c-608a]

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X78n1554.pdf>

[http://www.cbeta.org/result/normal/X78/1554\\_003.htm](http://www.cbeta.org/result/normal/X78/1554_003.htm)

[http://tripitaka.cbeta.org/X78n1554\\_003](http://tripitaka.cbeta.org/X78n1554_003)

[http://www.buddhason.org/tripitaka/X78/X78n1554\\_003.php](http://www.buddhason.org/tripitaka/X78/X78n1554_003.php)

<http://yzzj.fodian.net/baoku/FoJingWenInfo.aspx?ID=X1554>

# Five Oxherding Verses 《了菴清欲禪師語錄》卷7

by 了菴清欲 Liaoan Qingyu [Ryōan Seiyoku], 1288-1363

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卍新纂續藏經 Vol. 71, No. 1414

原始資料: CBETA 人工輸入, 蔡寧君大德輸入

Link:

<http://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/sutra/10thousand/pdf/X71n1414.pdf>

No. 1414-A 南堂了菴禪師語錄序

自牧

我有水牯牛。生來惟自牧。鞭繩既在手。且免東西觸。  
原上春草青。原下春水綠。隨宜不多求。得飽意自足。  
如是三十載。養之頗純熟。豈無他人稼。示之非所欲。  
毛色日已化。頭角空自全。既不逆人意。又不蹊人田。  
三春農事罷。一堤楊柳煙。人牛兩何有。庶以終天年。

Sources:

[http://www.cbeta.org/result/normal/X71/1414\\_007.htm](http://www.cbeta.org/result/normal/X71/1414_007.htm)

[http://www.cbeta.org/result2/normal/X71/1414\\_007.htm](http://www.cbeta.org/result2/normal/X71/1414_007.htm)

[http://tripitaka.cbeta.org/X71n1414\\_007](http://tripitaka.cbeta.org/X71n1414_007)

[http://www.buddhason.org/tripitaka/X71/X71n1414\\_007.php](http://www.buddhason.org/tripitaka/X71/X71n1414_007.php)

清居的是五圖 Qingju de shi wu tu

Five Oxherding Pictures by 清居 Qingju [Seikyo]

in the middle of the 11th century

No text available